



LUXEON

WWW.LUXEON.NET



D520 Series Models

FCC 声明

本设备业已依照 FCC 规定第 15 部分的规定进行了测试，并证明其符合 B 类数字设备限制。这些限制在设计上用于在民用安装中对有害干扰提供合理的防护。本设备生成、使用并且能够辐射射频能量。如果不按说明安装使用则可能对无线电通信造成有害干扰。然而并不能保证在具体某种安装中不会发生干扰。如果本设备确实对广播电视接收造成了有害干扰(可通过关闭再打开本设备加以确认)，则建议用户采取以下措施中的一种或者几种对干扰进行排除：

- 重新调整接收天线的方向和位置。
- 增加本设备和接收机之间的距离。
- 将本设备与接收机连接到不同电路上的插座。
- 咨询经销商或有经验的广播电视技术人员寻求帮助。

本设备符合 FCC（美国联邦通讯委员会）规则第 15 部分。操作受以下两个条件限制：

1. 此设备不得引起有害干扰。
2. 此设备必须能承受任何可能引起意外操作的干扰。

预防措施

安全指导

1. 操作本投影机之前请阅读本手册。本手册须保留供将来参考使用。
2. 检查设备工作电压与本地电网电源相同。
3. 机箱溅入任何液体或者物体，则须拔下设备电源，送交有资格的人员进行检查。在此之前切勿操作。
4. 不要将本产品放在不稳固的推车、架子或者桌子上。否则本产品可能会跌落，并对其造成严重损坏。
5. 投影机如有几天不用，请将其电源线从墙壁电源插座拔下。拔下电源线时，一定要捏住插头，而不要仅拉拽电源线。
6. 本产品可以吊装翻转显示影像。安装时请使用合适的器件，确保其安装牢固。
7. 投影机切勿放置到其电源线可能遭到践踏的地方，否则可能会造成引线、插头破损或者损坏。一定要小心不要被其绊倒。
8. 投影机工作过程中切勿直视其镜头。强光可能会损害您的视力。
9. 人手或者物体切勿靠近通风孔放置。向外吹出的是热风。
10. 为避免触电风险，切勿拆解本电器。除本手册特别说明之外，切勿试图自行对本产品进行保养。如果需要维修保养，请将其送交有资质的技术人员。如果拆解错误，那么在之后的使用过程中，本电器可能会造成触电。
11. 本品在清洁之前须从墙壁电源插座中拔下电源线。投影机外罩清洁需使用湿布进行。切勿使用液体或者气雾清洁剂。
12. 将存放投影机、附件和可选部件的塑料放在儿童拿不到的地方。这些袋子可能导致窒息死亡。请特别注意小孩。

13. 在工作过程中灯泡会变得极其炽热。在拆下灯泡总成进行更换之前，请将投影机自由冷却大约45分钟。灯泡超出额定寿命后切勿使用。否则在很少情况下可能会导致灯泡爆炸。
14. 在投影机电源线未从插座拔出的情况下切勿更换灯泡总成或者任何电气部件。
15. 投影机灯泡打开时，一定要打开镜头遮光器，切勿盖上镜头盖。
16. 某些国家的线路电压并不稳定。本投影机设计可在110到230伏的范围内安全工作。但是如果电压超限 ± 10 伏则会导致断电或者过压。在这些高风险区域，建议安装电源稳压器。
17. 激光指示器切勿直指人眼（尤其是小孩）。否则可能导致眼睛受到伤害。为此，遥控器须放在儿童拿不到的地方。

小心

- ⚠ 本投影机配备有进风孔和出风孔。这些孔槽切勿阻塞，附近也不要防止任何物体。否则可能会导致投影机内部温度累积，从而致使画面质量下降，甚至损坏投影机。
- ⚠ 更换投影机灯泡时，切勿用裸手碰触新灯泡。手上的油脂会在灯泡上留下不可见的渣滓，这可能会缩短灯泡寿命。建议戴上不起毛的手套或者指套进行操作。

避免内部热量累积

按下电源按钮关闭投影机电源后，风扇运行时，切勿将电源线从墙壁插座上拔下。

重新包装

请保留原来的运输用纸箱和装箱材料。如果还需要装运本设备就可以使用这些物品。为尽可能做到保护完善，重新包装时请采用产品原来出厂时的方式。

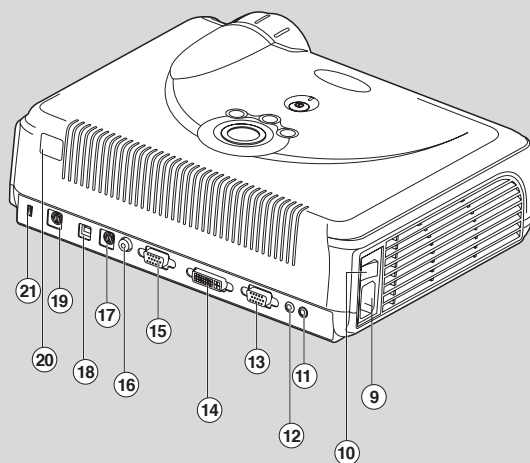
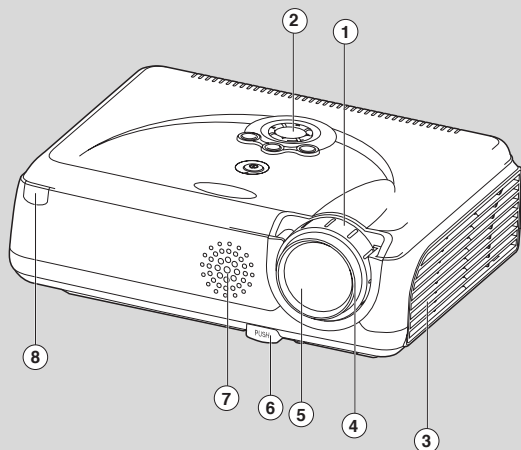
目录

投影机功能特性及控制元件	7
投影机.....	7
外部控制面板.....	8
遥控器.....	9
按钮功能.....	9
让您的投影机发挥出最大作用	11
遥控器.....	11
外部控制面板.....	11
安 装	12
拆开投影机包装.....	12
安装投影机.....	13
连接到计算机.....	15
连接到视频源.....	16
操作.....	18
开关音像 (A/V) 设备.....	18
打开投影机电源.....	18
关闭投影机电源.....	19
调整屏幕图象的焦距和大小.....	19
运行指示灯 (LED).....	20
菜单系统	22
访问主菜单.....	23
改变菜单设置.....	24
菜单选项——详细说明.....	24
图象.....	25
色彩调整.....	29
画中画.....	30

信号源	33
声音	35
梯形校正	36
系统选项	37
主系统选项	38
菜单设置	39
关于出厂缺省子菜单说明	40
关于灯泡复位子菜单的说明	40
语言	41
维护	42
清洁镜头	42
清洁投影机外壳	42
更换灯泡	43
产品规格	44
附录 A	45
预设信号	45
HDTV 预设信号	47

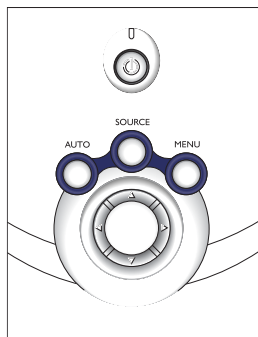
投影机功能特性及控制元件

投影机



1. 变焦环
2. 外部控制面板
其中包括电源按钮（见下页）
3. 通风栅
4. 调焦环
5. 投影镜头
6. 可调底脚
7. 扬声器
8. 前面板红外遥控探测器
9. 交流电源插槽
10. 电源开关
11. 音频输出连接器
12. 音频输入连接器
13. PC IN 连接器
14. DVI-I IN 连接器
15. 显示器输出连接器
16. 视频输入连接器
17. S 视频输入连接器
18. USB 输入连接器
19. 控制端口
20. 后面板红外遥控探测器
21. Kensington 锁

外部控制面板



LED（发光二极管）指示灯

指示投影机状态。

控制面板按钮



菜单

打开 / 关闭投影机（或者灯泡）电源。

自动

显示（或者隐藏）屏显控制菜单。

输入源

自动调整频率和相位。

光标控制器

手工选择输入源。

(▲ / ▼ / ◀ / ▶)

在投影机菜单中搜索时可将其用作导航控制器。

▲ 在菜单选项中上移。

▼ 在菜单选项中下移。

▶ 增加所选子菜单上的数值设置，或者确认某一菜单选择。

◀ 减小所选子菜单上的数值设置。

说明:

投影机通过前后面板红外遥控探测器从遥控器接收信号。为达到最佳效果，一定要把遥控器指向探测器，并且二者之间不要有障碍物。另外还需在作用距离之内。

遥控器

按钮功能

电源

打开或者关闭投影机和灯泡电源。

信号源

手工选择输入源。

旁路

将计算机或者其它视频模式旁路到显示器（在灯泡关闭过程中）。

菜单

显示或者隐藏屏显控制菜单。



在菜单选项中上移。



在菜单选项中下移。



减小所选子菜单上的数值设置。



增加所选子菜单上的数值设置，或者确认某一菜单选择。



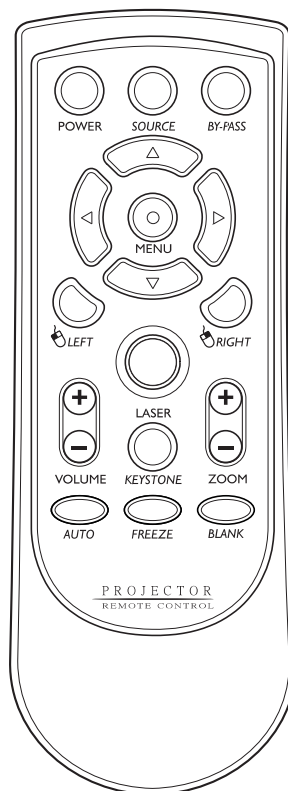
模拟鼠标右键（只有当投影机配备有可选的鼠标连接线时方为有效）。



模拟鼠标右键（只有当投影机配备有可选的鼠标连接线时方为有效）。



激光

打开激光指示器（按住）。



音量	调整投影机扬声器音量。
变焦	对当前的影像窗口进行数码缩放。
自动	自动调整频率和相位。
梯形校正	选择水平或者竖直方向上的梯形失真。
锁定	锁定当前屏幕上的图形或者视频图象。
空射	暂时切断屏幕。

说明:

- 屏显菜单处于非活动状态时, 按钮 ▲、▼、◀、▶、 LEFT 和  RIGHT 的功能是PC 机上的遥控鼠标 (除非投影机上配备有可选的鼠标连接线)。
- 按动梯形校正按钮可以选择出需要的梯形校正。要调整投影过程中的梯形失真, 按下按钮 ◀ 或者 ▶ 即可。

让您的投影机发挥出最大作用

本投影机具有一整套功能特性，据此您可以对影像显示的视频和音频设置进行控制。要让您的投影机发挥出最大作用，请阅读本章节以快速了解本机的重要特性。

遥控器

通过遥控器上的按钮，您可以对多数常用功能进行快速直接的控制。其中包括信号源选择、梯形校正、音量控制、数码锁定、变焦、屏幕空射、静音以及电源控制等。遥控器按钮还可用于实现高级功能并访问投影机的菜单系统。遥控器甚至可被用做计算机的遥控鼠标，此外还包括激光指示器。

外部控制面板

通过投影机顶部的控制面板按钮可以访问高级功能，如调整计算机图象的亮度和对比度等等。

安装

本章节告诉您如何拆开包装、安装投影机并将其连接到其它设备。投影机必须连接到计算机或视频源（如录像带卡座、便携式摄像机、数码相机或 LD 播放机）方可进行投影。

您可能需要将投影机同时连接到计算机和视频源，或按以下一种或多种方式安装投影机：

- 连接鼠标电缆，将遥控器用作无线鼠标。
- 为一个或两个图象源提供音频。音频源可以是计算机、视频源或其它设备（如立体声系统）。

拆开投影机包装

本投影机在发货时包括有与标准 PC 或者笔记本进行连接所需的必要电缆。认真拆开包装，并确认其中包括所有下述物品。如果此中存在短少，请联系您当地的经销商。


- 投影机
- 软质便携包
- 遥控器
- 2 节 AAA 电池
- 电源线
- USB 电缆
- VGA 电缆
- 视频用 RCA 电缆
- S 视频用 DIN 4 针电缆
- 2.5m 立体声耳机，用于连接到音频 RCAx2
- 镜头盖
- 快速启动指南
- 用户手册

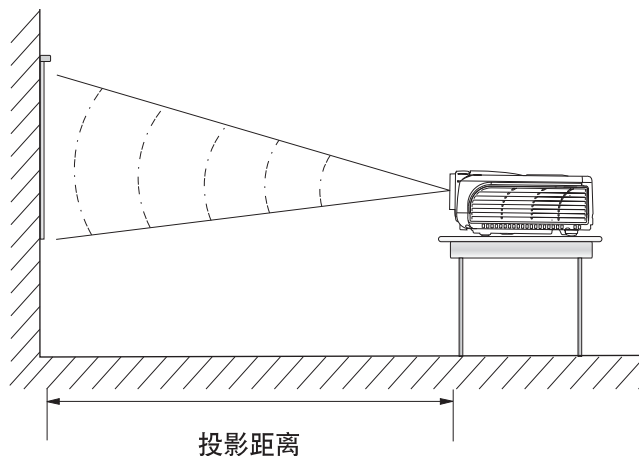
以下电缆为可选配件：

- DVI-D 电缆
- DVI 到 VGA 转接器
- 分量电缆（DVI 插头，连接到 RCA x 3）
- 分量电缆（D-sub15 针，连接到 RCA x 3）
- 备用灯泡

以上诸多选项对于具体安装来说并非全部必要。保存所有包装材料以备今后装运投影机时使用。始终使用原保护包装或功能相当的包装进行运输。




安装投影机

1. 将投影机置于距离计算机或视频源五英尺以内的稳固平面上。
 不要握住镜头提起投影机。这会损坏镜头。
2. 将投影机置于离屏幕正确的距离位置。投影机和屏幕的距离决定了实际图象的大小。按以下一般原则决定正确距离。

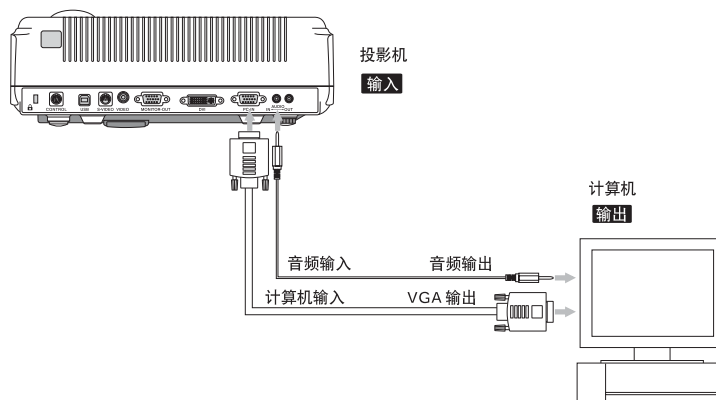


投影距离 (m)	屏幕尺寸 (纵横比 4 : 3, 对角线长度)	
	Zoom Wide	Zoom Tele
1.5	45"	37.5"
2	60"	50"
2.5	75"	62.5"
4	120"	100"
5	150"	125"
8	240"	200"
10	300"	250"

3. 当更换电池时, 采取以下防范措施:

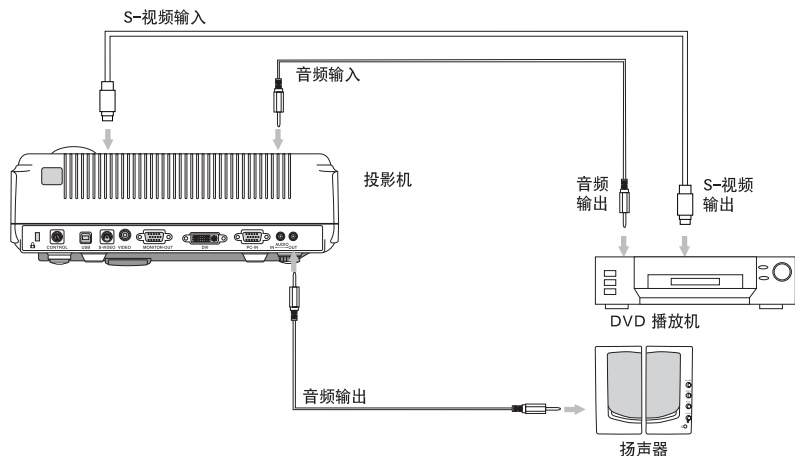
-  不要对用过的电池重新进行充电, 也不要将电池置于火或水中。
-  电池用完后立即更换。如果电池漏液, 用软布擦去液体。如果电池液体流到手上, 立即洗手。
-  如果长时间不使用投影机, 请取出电池。

连接到计算机



本投影机始终以 XGA 分辨率 (1024 × 768) 投射。XGA 是本投影机的默认分辨率。但是您可将投影机连接到支持 VGA (640 × 480)、SVGA (800 × 600)、XGA 和 SXGA (1280 × 1024) 输出的计算机。投影机将对 VGA、SVGA 和 SXGA 输入进行尺寸重整, 然后再进行 XGA 投影。本投影机支持的计算机类型包括 IBM、Macintosh 和 Apple 兼容笔记本或者台式 PC (PC 兼容机)。

连接到视频源



(复合及合成视频请参阅第 48 页)

您几乎可以将所有的常用视频源，如录像带卡座、便携式录像机、LD 播放机或任何其它兼容的视频图象源，连接至本投影机。本投影机可以接受复合视频或 S-视频信号。

- 复合视频 (YCbCr) 用得要少一些，其标志为三个“RCA 型”视频插孔，通常为红、绿、蓝三种颜色。
- 合成视频以单芯“RCA 型”视频插孔为标志，通常标为黄色。
- S-视频则采用单一的连接器，上面有四个小的插脚。

本投影机可同时连接到复合、合成和 S-视频源。可以通过控制面板或遥控器选择对哪一个视频源进行投射。如果自动搜索功能为“开”（见本手册后面《OSD 信号源：自动来源》一节），投影机将自动检测并选择源。投影机支持 NTSC、PAL 和 SECAM 视频格式。缺省地，它将自动检测和识别视频格式。但是需要注意，虽然本投影机能够同时接受多个源，但它一次只能接受一种视频格式。

三种视频类型分别要求使用各自的电缆。复合视频和 S 视频电缆一般由投影机附带。如果没有，在电子商店一般也可以买到，另外视频源设备通常也会提供这些电缆。对于合成视频（YCbCr），使用随视频源所附的 RCA 型三芯电缆。最后，使用适当的电缆将投影机连接到视频源。

注意：

本投影机不兼容有线电视用 F 型同轴电缆连接器。

操作

本节就投影机的使用提供以下说明:

- 打开或关闭投影机和音像设备
- 调整投射图象
- 控制投影机
- 检查投影机的状态

开关音像 (A/V) 设备

始终按照以下顺序打开投影机及相关的音像设备。

1. 投影机
2. 计算机
3. 视频源
4. 音频源

打开投影机电源

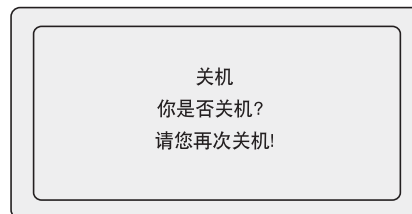
1. 将电源线插入投影机侧面。
2. 将电源插头插入电源插座。
3. 取下投影机镜头盖。
4. 打开投影机侧面的电源开关。
5. 按下遥控器或投影机控制面板上的电源按钮打开投影机电源。灯泡LED指示灯发出绿色灯光后, 投射的图象得到充分照明。
6. 屏幕上出现图象后, 调整投射图象的焦距和大小, 按照需要使其投射到屏幕。使用屏显菜单可进行所有必要的图象调整。
7. 从输入源上运行待演示的内容。

警告:

投影机开启时切勿窥视镜头以免伤害眼睛。尤为重要的不要让儿童窥视镜头。

关闭投影机电源

1. 关闭投影机时，遥控器或投影机控制面板上的按下电源按钮。此时确认信息将在屏幕上显示大约 3 秒。
2. 当信息仍显示在屏幕上时，再次按下电源按钮（以关闭电源）。要取消电源关闭动作，并恢复投影机的运行，请等待该信息从屏幕上消失。
3. 风扇自动关闭后即可关闭电源开关。



调整屏幕图象的焦距和大小

屏幕上显示图象后，检查焦距和尺寸，以及在屏幕上的投射是否符合需要。

- 要调整图象焦点，旋转投影机镜头的外环—聚焦环。
- 要调整图象大小，旋转变焦环（投影机镜头内环）。外旋放大屏幕图象尺寸，内旋则缩小。

运行指示灯 (LED)

投影机顶部有一个指示灯指示投影机和灯泡的状态。它提供了与投影机相关的有价值信息。

LED 颜色	状态	含义
绿色	亮	本投影机已通电并可开始工作。灯泡当前已打开并且以最大亮度投射。
绿色	闪	灯泡 (打开): 按下电源按钮后, 该 LED 指示灯将会呈绿色闪烁, 这表示正在打开灯泡。投影机还会再两次打开灯泡, 间隔为一分钟。 灯泡 (关闭): 灯泡关闭后, 该 LED 指示灯将会呈绿色闪烁, 这表示投影机已停止工作。但此时风扇电机仍会运行两分钟进行冷却, 此后该 LED 指示灯将变为红色, 表示风扇电机已关闭并且灯泡已冷却完毕。 说明: 在灯泡 LED 熄灭之前切勿拔下电源电缆或关闭电源开关。在冷却和预热过程中, 本投影机不会接受任何按键命令。
红色	亮	主电源打开且投影机处于待机模式 (灯泡关闭)。

LED 颜色	状态	含义
红色	闪	<p>表示以下出错消息:</p> <ol style="list-style-type: none">1. 投影机风扇存在问题——投影机无法启动。2. 投影机灯泡自行打开三次均未成功。3. 灯泡接近寿命期限, 且必须马上更换。(该 LED 呈红色闪烁约一分钟)但灯泡仍然会继续工作, 直到出现故障为止。此时须更换灯泡并复位灯泡寿命。
橙黄	亮	<p>在待机模式下, 投影机的 15 针 D-SUB 将充当系统转换器。用户可任选各种输入设备, 投影机将把其转换为 PC 显示器信号。用户可按下旁路按钮选中投影机旁路模式 (此时信号从 15 针 D-SUB 输入, 然后直接从 15 针 D-SUB 输出到另外一个显示器或者设备)。在旁路模式下, LED 指示灯将停留在橙黄色。(灯泡打开)</p>

菜单系统

主菜单列出了八项主要功能，供您投影机进行控制：

- 图象——调整影像，包括亮度、对比度、位置（水平/垂直）、相位、频率、清晰度、自动调节、尺寸和空间（仅适用于视频 YPbPr 输入）。
- 色彩调整——调整影像的颜色，包括彩色信道平衡（自定红色、自定绿色以及自定蓝色）以及不同类型的伽码等。
- 画中画——选择画中画尺寸、移动画中画系统、选择输入来源（自动、复合视频、S-视频以及合成视频（YCbCr））。通过画中画菜单，您可对画中画图象进行独立的调整（例如亮度、对比度、色彩饱和度、色调、清晰度以及不同的视频格式等），而不会对主画面设置造成影响。
- 信号源——从 PC、视频、S-视频、YPbPr 等等信号源中进行选择。
- 声音——控制声音特性：音量和静音。
- 梯形校正——校正图象的水平和垂直梯形失真。
- 系统选项——访问投影机的某些功能特性，例如：投影方式、空射、数码锁定、底色、OSD 属性、出厂设置、灯泡寿命和灯泡清零。
- 语言——选择 OSD（屏显）中使用的语言。

访问主菜单

使用投影机控制面板或遥控器，均可访问投影机菜单。

要显示主菜单，按下菜单按钮即可。

显示主菜单：



说明：

- 本菜单中，只有存在两个输入源时方可显示出与画中画选项的接口。
 - 对主框架来说，画中画输入源包括：VGA、DVI-D（数字）、DVI-A（模拟）或者 HDTV（YPbPr）。
 - 对子框架来说，画中画输入源包括：S- 视频、复合视频、YCbCr。

改变菜单设置

1. 按下菜单按钮显示屏显菜单。
再次按下菜单按钮可从当前的菜单中退出。
2. 按下按钮 ▶ 确认菜单选择。
3. 按下按钮 ▼ / ▲ 选择需要的设置项目。
4. 要更改选项设置，按下 ◀ / ▶ 按钮即可。
5. 按下菜单按钮退出当前菜单。

说明:

- 如果菜单处于打开状态，则可使用按钮 ▼ / ▲ / ◀ / ▶ 进行调整。
- 如果投影机配备有可选的鼠标线电缆，并且OSD菜单未处于活动状态，则可将按钮 ▼ / ▲ / ◀ / ▶ 用作 PC 鼠标。

菜单选项——详细说明

本节详细说明以下菜单:

- 图象
- 色彩调整
- 画中画
- 信号源
- 声音
- 梯形校正
- 系统选项
- 语言

图象

本菜单对投射影像进行精确控制，其中包括：亮度、对比度、位置（水平/垂直）、饱和度、相位、频率、清晰度、自动调节、尺寸和空间度（仅适用于视频YPbPr输入）。



RGB 图象



DVI 图象



YPbPr 图象



YPbPr 图象——更多选项



视频图象

更改设置的步骤（可使用投影机控制面板或者遥控器）：

1. 按下菜单按钮，显示 OSD 菜单。
2. 按下按钮 ▲ 或者 ▼ 选择图象菜单。
3. 要进入子菜单设置，按下 ► 按钮。
4. 按下按钮 ▲ 或者 ▼ 选择子菜单项目。
5. 按下按钮 ◀ 或者 ▶，根据需要调整子菜单项目的值。
 - 在自动调节（RGB 图象）和更多选项（YPbPr 图象 1）子菜单上，按下按钮 ▶ 确认选择。
6. 子菜单项目调整完毕后：
 - a. 要进一步更改另外一个子菜单项目：按下按钮 ▲ 或者 ▼。
 - b. 要退出当前菜单：反复按下菜单按钮。

下表详细列出了可用的子菜单选项：

子菜单	选项	说明
亮度		值设置得越大，影像越亮。 值设置得越小，影像越暗。
对比度		值设置得越大，对比度越高。 值设置得越小，对比度越低。
水平位置		调整水平位置。
垂直位置		调整垂直位置。
相位		调整投影机内部时钟使其与计算机的显示信号匹配，从而消除计算机图象上讨厌的竖直线条。
频率		调整显示数据频率使其与计算机显卡的频率匹配。如果出现竖直的闪烁带，则可以使用本功能进行调整。

子菜单	选项	说明
清晰度	计算机	值设置得越大，计算机投射的清晰度越高。 值设置得越小，计算机投射越柔和。
	视频	值设置得越大，视频投射的清晰度越高。 值设置得越小，视频投射越柔和。
色彩		将投射影像从黑白调整到全饱和彩色。
色调 (Tint)		调整投射影像中的红绿颜色平衡。
视频格式	自动选择	<p>视频格式设置为自动选择时，投影机将根据收到的输入信号(视频)，自动提取视频标准，即NTSC制式(日本)、PAL制式(中国)或者SECAM制式。(视频标准选项会依据于您所在国家地区的不同而不同。)</p> <p>如果投影机无法检测出正确的标准，那么色彩看上去可能不对，或者影像看上去给人一种“撕裂”的感觉。如果发生这种情况，则可以选择左或者右导航按钮，在这些标准中循环并做出选择。</p> <p>说明:</p> <p>如果您已经知道所在地理区域使用的视频标准，那么最好手工做出选择。</p>
	NTSC制式(日本)	
	PAL制式(中国)	
	SECAM制式	
自动调节		<p>对于多数计算机，本投影机能够自动调整相位、信号同步以及水平和垂直位置。(自动调整不适用于视频源)。</p> <p>说明:</p> <p>某些屏幕保护程序会干扰自动调节的操作。如果遇到问题，可尝试一下关闭屏幕保护程序，然后关闭自动调节并重新打开。</p>

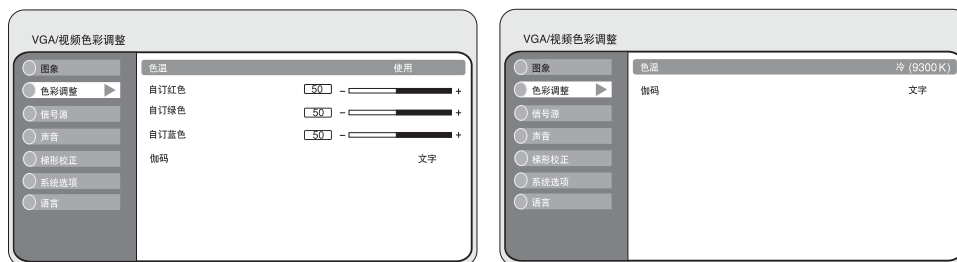
子菜单	选项	说明
尺寸	填充尺寸	通过对影像进行挤压或者拉伸，在整个屏幕上显示投射影像。
	填充纵横比	纵横比就是影像长度与其高度之间的比值。本选项以 4 : 3 的纵横比显示标准影像。
	传统	以影像本身的比例显示投射图象。投射影像的尺寸取决于输入分辨率。
尺寸 (视频)	标准	标准模式保持影像的纵横比。在本模式下，影像投射到 16 : 9 的屏幕区域。 如果投射的是 4 : 3 的影像，则在影像两边会出现黑边。
	宽度	以宽银幕 (16 : 9) 格式显示影像。
	变焦	在变焦模式下，如果影像输出为 4 : 3 格式，则其上下两边会以某个设定的值剪掉，然后以 16 : 9 的格式进行投射。
	失真	以失真格式显示影像。
	变焦 2	在变焦 2 模式下，影像上下两边会以某个设定的值剪掉，所投射的尺寸比变焦模式下的要大。
尺寸 (YPbPr 图象)	填充尺寸	通过对影像进行挤压或者拉伸，在整个屏幕上显示投射影像。
	填充纵横比	纵横比就是影像长度与其高度之间的比值。本选项以 16 : 9 的纵横比显示 HDTV 影像。
	传统	以影像本身的比例显示投射图象。投射影像的尺寸取决于输入分辨率。
色彩空间 (YPbPr 图象)	RGB SMPT YPbPr601 YPbPr709	将色彩格式从输入源转变为 RGB (在投射影像上)。

色彩调整

本菜单对色彩设置进行精确控制，其中包括：

色温（预设及用户自订）和伽码。

更改设置的步骤（可使用投影机控制面板或者遥控器）：



1. 按下菜单按钮，显示 OSD 菜单。
2. 按下按钮 ▲ 或者 ▼ 选择色彩调整菜单。
3. 要进入子菜单设置，按下按钮 ▶ 。
4. 按下按钮 ▲ 或者 ▼ 选择子菜单项目。
5. 按下按钮 ◀ 或者 ▶ 根据需要调整子菜单项目的值。
 - 在色温和伽码子菜单上，按下按钮 ◀ 或者 ▶ 选择需要的值。
6. 子菜单项目调整完毕后：
 - a. 要进一步更改另外一个子菜单项目：按下按钮 ▲ 或者 ▼ 。
 - b. 要退出当前菜单：反复按下菜单按钮。

下表详细列出了可用的子菜单选项:

子菜单	选项	说明
色温		调整屏幕白度。
	用户	手工调整色温。
	热	增加白色组成颜色中的红色调。
	正常	采用白色组成颜色中的正常色调。
	冷	增加白色组成颜色中的蓝色调。
自订红色		手工调整红色。
自订绿色		手工调整绿色。
自订蓝色		手工调整蓝色。
伽码		选择一条伽码校正曲线。 (文字、照片模式、图形模式、影像模式、苹果)。

说明:

只有当色温选择为“用户”时才会显示自定红色、绿色和蓝色。

画中画

通过本菜单您可以在屏幕上另外再显示一个影像窗口。在画中画菜单中，您可以选择画中画的尺寸、调整画中画的位置（水平和垂直），并且选择输入源。其中的输入源选项包括：自动、复合视频、S-视频以及合成视频（YCbCr）。

通过画中画菜单，您可对画中画图象进行独立的调整（例如亮度、对比度、色彩、饱和度和色调、清晰度以及不同的视频格式等），而不会对投影屏幕的主设置造成影响。更改设置的步骤（可使用投影机控制面板或者遥控器）：



1. 按下菜单按钮，显示 OSD 菜单。
2. 按下按钮 ▲ 或者 ▼ 选择画中画菜单。
3. 要进入子菜单设置，按下按钮 ▶。
4. 按下按钮 ▲ 或者 ▼ 选择子菜单项目。
5. 按下按钮 ◀ 或者 ▶ 根据需要调整子菜单项目的值。
 - 在画中画尺寸、来源、视频格式以及视频类型子菜单中，按下按钮 ◀ 或者 ▶ 选择需要的设置。
 - 如果需要从“画中画”菜单更改到“更多画中画设置”，则首先加亮（▼ **更多选项**），然后按下按钮 ▶ 即可。反之，如果需要从“更多画中画设置”菜单更改到“画中画”，则首先加亮（▼ **返回**），然后按下菜单按钮即可。
6. 子菜单项目调整完毕后：
 - a. 要进一步更改另外一个子菜单项目：按下 ▲ 或者 ▼ 按钮。
 - b. 要退出当前菜单：反复按下菜单按钮。

下表详细列出了可用的子菜单选项：

子菜单	选项	说明
画中画尺寸		设置画中画尺寸。
	关闭	屏幕上没有其它影像窗口。
	小幅	将附加的影像窗口设置为小幅。
	中幅	将附加的影像窗口设置为中幅。
	大幅	将附加的影像窗口设置为大幅。
画中画位置		选择画中画的屏幕位置。
来源		选择画中画的输入源。
	自动	自动扫描画中画输入源。
	复合	复合视频信号（画中画输入源）。
	S- 视频	S- 视频信号（画中画输入源）。
	合成	合成视频信号（画中画输入源）。
亮度		值设置得越大，图象越亮。 值设置得越小，图象越暗。
对比度		值设置得越大，对比度越高。 值设置得越小，对比度越低。

子菜单	选项	说明
色彩		将投射影像从黑白调整到全饱和彩色。
色调		调整图象红色和绿色之间的色泽及其变化。
尖锐度		值设置得越大，图象越尖锐。值设置得越小，图象越柔和。

更多画中画设置

子菜单	选项	说明
水平位置		调整附加图象窗口的水平位置。
垂直位置		调整附加图象窗口的垂直位置。
视频格式		选择视频格式。
	自动选择	自动检测视频格式。
	NTSC 制式 (日本)	电视制式 (日本) 视频格式。即 NTSC。
	PAL 制式 (中国)	电视制式 (中国) 视频格式。即 PAL。
	SECAM 制式	SECAM 视频格式。
视频类型		扫描视频类型。
	DVD 视频	画中画输入源来自于 DVD 播放机。
	VCR 视频	画中画输入源来自于 VCR。

信号源

通过本菜单您可以规定希望进行投射的信号源。如果您的投影机上有连接有多个信号源（视频和/或者计算机），那么这一菜单尤其有用。



信号源 YPbPr 关



信号源 YPbPr 开

更改设置的步骤（可使用投影机控制面板或者遥控器）：

1. 按下菜单按钮，显示 OSD 菜单。
2. 按下按钮 ▲ 或者 ▼ 选择信号源菜单。
3. 要进入子菜单设置，按下按钮 ▶ 。
4. 按下按钮 ▲ 或者 ▼ 选择需要的输入源。
5. 按下按钮 ▶ 确认输入选择。
 - 在自动输入源（Auto Source）和 YPbPr 信号源子菜单中，按下按钮 ◀ 或者 ▶ 选择需要的设置。
6. 要退出当前菜单，反复按下菜单按钮即可。

下表详细列出了可用的子菜单选项:

选项	说明
自动输入源 (开启/关闭)	如果选择为开, 则自动扫描输入源。
类比 RGB 接口	来自于计算机 (台式机或者笔记本) 的模拟 RGB 信号。
DVI 接口	来自于 DVI (数字可视接口) 设备的 DVI 模拟信号。
类位 DVI	来自于 DVI (数字可视接口) 设备的 DVI 数字信号。
复合视频	复合视频信号。
S- 视频	S- 视频信号。
合成视频	合成视频信号。
YPbPr (YPbPr: 开启)	YPbPr 输入信号。
YPbPr 信号源	如果设置为开, 则自动扫描 HDTV 信号源。HDTV 输出的信号 (高清晰度电视, 一种高分辨率的电视标准, 它是1998 年末在美国提出的一系列数字电视标准中的一部分)。

声音

通过本菜单您可以控制音量和静音（开启/关闭）。



更改设置的步骤（可使用投影机控制面板或者遥控器）：

1. 按下菜单按钮，显示 OSD 菜单。
2. 按下按钮 ▲ 或者 ▼ 选择声音菜单。
3. 要进入子菜单设置，按下按钮 ▶。
4. 按下按钮 ▲ 或者 ▼ 选择子菜单项目。
5. 按下按钮 ◀ 或者 ▶ 根据需要调整子菜单项目的值。
 - 在静音子菜单中，按下按钮 ◀ 或者 ▶ 选择需要的设置。
6. 子菜单项目调整完毕后：
 - a. 要进一步更改另外一个子菜单项目：按下 ▲ 或者 ▼ 按钮。
 - b. 要退出当前菜单：反复按下菜单按钮。

下表详细列出了可用的子菜单选项：

子菜单	选项	说明
音量		调整音量。
静音		暂时切断声音。
	开启	静音功能活动。
	关闭	静音功能不活动。

梯形校正

通过本菜单，您可以通过使用垂直和水平梯形校正功能，调整因为投影机倾斜而引起的影像失真。



更改设置的步骤（可使用投影机控制面板或者遥控器）：

1. 按下菜单按钮，显示 OSD 菜单。
2. 按下按钮 ▲ 或者 ▼ 选择梯形校正菜单。
3. 要进入子菜单设置，按下按钮 ▶ 。
4. 按下按钮 ▲ 或者 ▼ 选择子菜单项目。
5. 按下按钮 ◀ 或者 ▶ 根据需要调整子菜单项目的值。
6. 子菜单项目调整完毕后：
 - a. 要进一步更改另外一个子菜单项目：按下 ▲ 或者 ▼ 按钮。
 - b. 要退出当前菜单：反复按下菜单按钮。

下表详细列出了可用的子菜单选项：

选项	说明
垂直位移	调整投影机的垂直梯形失真。
水平位移	调整投影机的水平梯形失真。

系统选项

本菜单包括投影机的工具程序，其中包括投影方式、空射、数码锁定、底色、菜单设置、出厂设置、灯泡寿命和灯泡清零。



系统选项：主菜单

更改设置的步骤（可使用投影机控制面板或者遥控器）：


1. 按下菜单按钮，显示 OSD 菜单。
2. 按下按钮 ▲ 或者 ▼ 选择系统选项菜单。
3. 要进入子菜单设置，按下按钮 ▶。
4. 按下按钮 ▲ 或者 ▼ 选择子菜单项目。
5. 按下按钮 ◀ 或者 ▶ 根据需要调整子菜单项目或者选择子菜单设置。
 - 在菜单设置、出厂设置、灯泡清零子菜单中，按下按钮 确认选择。
6. 子菜单项目调整完毕后：
 - a. 要进一步更改另外一个子菜单项目：按下 ▲ 或者 ▼ 按钮。
 - b. 要退出当前菜单：反复按下菜单按钮。

下表详细列出了可用的子菜单选项:

主系统选项

子菜单	选项	说明
投影	方式	设置投影显示模式。
	前投	桌面正投——出厂缺省设置。
	悬投	投影机将影像上下翻转供吊装使用。
	背投	投影机将影像反转, 这样您就可以在投影屏的后面进行投影了。
	背悬投	投影机将影像上下翻转并且同时反转。这样您就可以在投影屏的后面进行吊装投影了。
空射		暂时使屏幕成为空白。
	开启	空射功能活动。
	关闭	空射功能不活动。
数码锁定		锁定屏幕。
	开启	锁定功能活动。
	关闭	锁定功能不活动。
底色		选择投影背景的颜色。
	黑色	底色设置为黑色。
	蓝色	底色设置为蓝色。
	绿色	底色设置为绿色。
	白色	底色设置为白色 (缺省)。
菜单设置		调整 OSD (屏显) 位置。
出厂设置		将投影机所有设置和调整均恢复到出厂缺省值。
灯泡清零		灯泡仅在刚刚更换之后方可进行清零。
灯泡寿命		显示灯泡寿命计时器 / 时钟。

小心:

 进行吊装及投影机调整时需要专门的知识和技术。此项工作一定要由专业人士或者经销商进行。

菜单设置

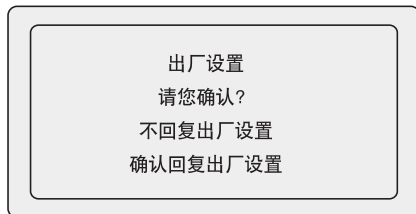


系统选项：菜单设置

子菜单	选项	说明
菜单时间关闭设置	5-60 秒	经过规定的时间段后自动关闭投影机灯泡（即使存在信号源也是如此）。
底色设置菜单	不透明	将菜单底色设置为不透明。
	半透明	将菜单底色设置为半透明。
菜单位置		调整菜单位置。
水平设置菜单		调整菜单水平位置。
垂直设置菜单		调整菜单垂直位置。

关于出厂缺省子菜单说明

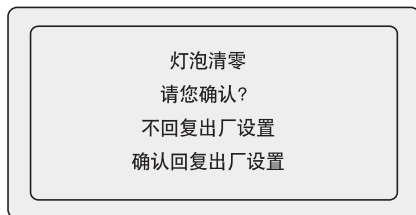
选择出厂缺省子菜单后，按下 ▶ 按钮，屏幕上将出现确认消息。



按下 ▶ 按钮复位出厂值：缺省设置。也可以按下菜单键取消此操作。

关于灯泡复位子菜单的说明

选择灯泡复位子菜单后，按下 ▶ 按钮，屏幕上将出现确认消息。



按下 ▶ 按钮复位灯泡寿命计数或按下菜单键取消此操作。

语言

利用此菜单可以选择屏显菜单所用语言。



更改设置步骤（使用投影机控制面板或遥控器）：

1. 按下菜单按钮显示 OSD 菜单。
2. 按下 ▲ 或者 ▼ 按钮选择语言菜单。
3. 要进入子菜单设置，按下 ▶ 按钮。
4. 按下 ▲ 或者 ▼ 按钮选择 OSD 语言。
5. 按下 ▶ 按钮确认 OSD 语言选择。
6. 要退出当前菜单，按下菜单按钮。

维护

投影机几乎不需维护。应保持镜头的干净，因为任何灰尘或污迹都会投影到屏幕上并降低图象质量。可由自己更换的部件仅限于灯泡。如需更换其它部件，请联系经销商或请专业维修人员进行。

在清洁投影机任何部件的时候，请注意事先关闭投影机并拔去投影机电源。

警告:

除了灯泡和过滤器盖外，决不要打开投影机的任何外罩。投影机内的危险电压会造成严重的伤害。除了按照本指导手册的明确指示进行操作外，不要试图自行维护本产品。所有维修工作均应交给专业人员进行。

清洁镜头

只要在镜头上发现了灰尘或污渍，都要将其清洗干净。用一块柔软、干燥、不起毛的布轻轻擦拭镜头表面。

要去除镜头上的污垢，将软布用水浸湿，然后蘸上中性洗涤剂，轻擦镜头表面。

清洁投影机外壳


要清洁投影机外壳，首先拔去电源电缆。要去除灰尘和污渍，使用一块柔软、干燥、不起毛的布擦拭外壳。对于难以去除的污渍，将软布用水和中性洗涤剂浸湿，然后轻轻擦拭。不要使用酒精、苯、稀释剂或其它化学清洁剂，因为这会引起外壳变形。

更换灯泡

用作光源的投影灯泡有一定的寿命。当如下情况发生的时候，应进行更换：

- 投影的图象变暗或质量开始变差。
- 投影灯泡指示器呈红色闪烁。
- 投影灯泡始终无法点亮。

小心：

 投影机灯泡在使用的时候发出高温和高压，有可能导致灯泡破裂或烧毁。为了避免发生严重伤害，在更换灯泡前请将电缆插头拔出，待灯泡冷却（至少一小时），然后再继续更换过程。

1. 按“电源”按钮关闭投影机，切断电源线与插座、投影机的连接。
2. 拧下螺丝并拆下灯罩。如果灯泡过热，则须冷却一小时以免烫伤。
3. 拧下3个螺丝。（强烈建议使用磁性螺丝刀）。拉动把手取下灯罩。如果螺丝没有完全松开，则可能会伤害您的手指。灯泡拧下后切勿将手插入灯头内。如果触摸到了内部的光学元件，则可能会造成颜色不均匀。
4. 更换新灯泡。将新灯泡插入投影机并拧紧螺丝。螺丝松动可能会导致连接不正常，进而可能会导致故障的发生。
5. 重新安装灯罩并拧紧螺丝。未安装灯泡前，切勿接通电源。无论何时更换了灯泡，都要将灯泡的总工作时间清零。灯泡未更换则切勿清零，否则可能导致损坏。

产品规格

投影系统	0.7" DLP™
缺省分辨率	1024 x 768 像素
图象亮度	2100 ANSI 流明
对比度	1500: 1 (全开 / 关)
纵横比	4:3, 支持 16:9
屏幕尺寸	37.5 ~ 300 英寸
投影距离	1.5 ~ 10m
投影镜头	F=2.2~2.64, f=23.6~28.2 mm 手动调焦与手动变焦
投影类型	前投、背悬投、悬投、背投
扫描频率	水平频率 15 ~100 KHz 垂直频率 50 ~ 120 Hz
梯形校正	垂直: +/-20 度 水平: +/-10 度
画中画	图形背景的视频窗口
模拟 RGB 输入 (输入信号)	D-Sub 和 DVI 连接器
HDTV 显示 (YPbPr)	480p、720p 和 1080i
集成扬声器	2 Watts x 1
声频噪声	< 33.5dB (平均)
鼠标控制	USB
菜单语言	英文、德文、法文、意大利文、西班牙文、葡萄牙文、日文、繁体中文、简体中文
工作环境	温度: 5~35 °C 湿度: 35 ~ 85%
认证	UL、CE、FCC、C-TICK、TUV、CCC
电源	AC100 ~ 240 V +/-10%, 50/60 Hz
功耗	270 Watts (最大)
尺寸 (高 * 宽 * 长)	86 mm(高) x 285 mm(宽) x 210 mm(长) (不包括支架)
重量	5.8 lbs

设计和规格如有变更，恕不另行通知。

附录 A

预设信号

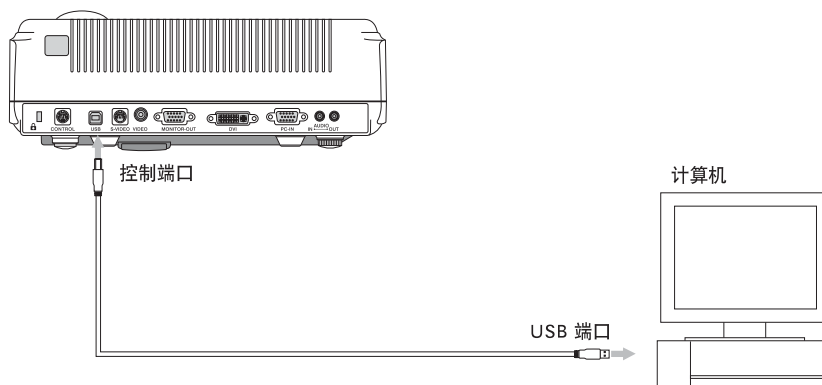
预设信号		水平频率 (kHz)	垂直频率 (Hz)	同步	大小
视频 60 Hz		15.734	59.940	S on G/Y 或复合 同步	
视频 50 Hz		15.625	50.000		
分量 60 Hz		15.734	59.940		
分量 50 Hz		15.625	50.000		
640 x 350	VGA 50 Hz	31.469	50.030	H(+), V(-)	800
	VGA 60 Hz	31.469	59.941	H(+), V(-)	800
	VGA 模式 1	31.469	70.086	H(+), V(-)	800
	VGA VESA 85 Hz	37.861	85.080	H(+), V(-)	832
640 x 400	VGA 50 Hz	31.469	50.030	H(-), V(+)	800
	VGA 60 Hz	31.469	59.941	H(-), V(+)	800
	PC-9801 正常	24.823	56.416	H(-), V(-)	848
720 x 400	VGA 模式 2	31.500	70.087	H(-), V(+)	900
	VGA VESA 85 Hz	37.927	85.038	H(-), V(+)	936
640 x 480	VGA 模式 3	31.469	59.940	H(-), V(-)	800
	Macintosh 13"	35.000	66.667	H(-), V(-)	864
	VGA VESA 72 Hz	37.861	72.809	H(-), V(-)	832
	VGA VESA 75 Hz	37.500	75.000	H(-), V(-)	840
	VGA VESA 85 Hz	43.269	85.008	H(-), V(-)	832
800 x 600	SVGA VESA 56 Hz	35.156	56.250	H(+), V(+)	1024
	SVGA VESA 60 Hz	37.879	60.317	H(+), V(+)	1056
	SVGA VESA 72 Hz	48.077	72.188	H(+), V(+)	1040
	SVGA VESA 75 Hz	46.875	75.000	H(+), V(+)	1056

预设信号		水平频率 (kHz)	垂直频率 (Hz)	同步	大小
832 x 624	Macintosh 16"	49.724	74.550	H(-), V(-)	1152
1024 x 768	XGA VESA 60 Hz	48.363	60.004	H(-), V(-)	1344
	Macintosh 19"	48.192	59.278	H(-), V(-)	1328
	XGA VESA 70 Hz	56.476	70.069	H(-), V(-)	1328
	XGA VESA 75 Hz	60.023	75.029	H(+), V(+)	1312
	Macintosh 19"	60.241	74.927	H(-), V(-)	1328
	XGA VESA 85 Hz	68.677	84.997	H(+), V(+)	1376
1152 x 864	SXGA VESA 70 Hz	63.995	70.016	H(+), V(+)	1472
	SXGA VESA 75 Hz	67.500	75.000	H(+), V(+)	1600
	SXGA VESA 85 Hz	77.487	85.057	H(+), V(+)	1568
1152 x 870	Macintosh 21"	68.681	75.062	H(-), V(-)	1456
1152 x 900	Sunmicro LO	61.795	65.960	H(-), V(-)	1504
1280 x 960	Sunmicro HI	71.713	76.047	H(-), V(-)	1472
	SXGA VESA 60 Hz	60.000	60.000	H(+), V(+)	1800
	SXGA VESA 75 Hz	75.000	75.000	H(+), V(+)	1680
	SXGA VESA 85 Hz	77.094	85.002	H(+), V(+)	1728
1280 x 1024	SXGA VESA 60 Hz	63.98	160.020	H(+), V(+)	1688
	SXGA VESA 75 Hz	79.976	75.025	H(+), V(+)	1688
	SXGA VESA 85 Hz	91.146	85.024	H(+), V(+)	1728

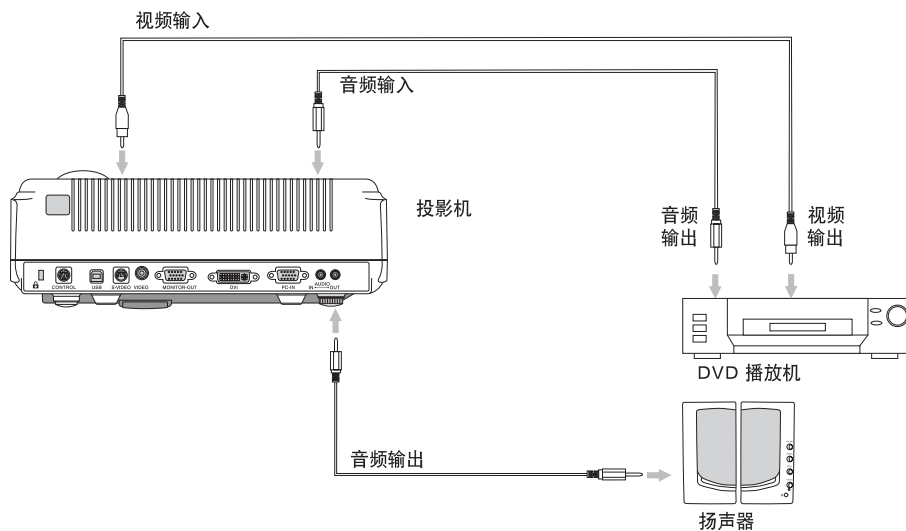
HDTV 预设信号

预设信号	水平 主动像素	垂直 主动像素	水平频率 (kHz)	垂直频率 (Hz)
480p	640	480	31.469	59.940
720p	1280	720	45.000	60.000
1080i	1920	1080	33.716	29.970

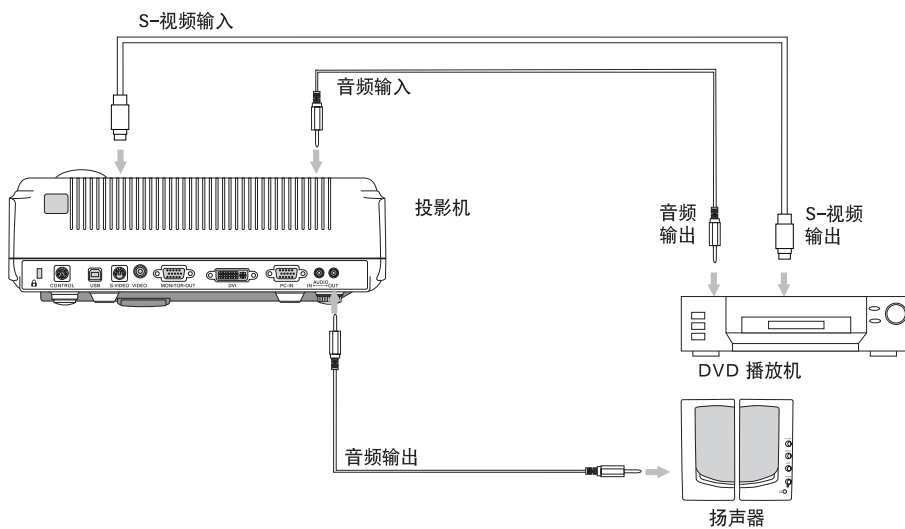
鼠标电缆 (用于 USB)



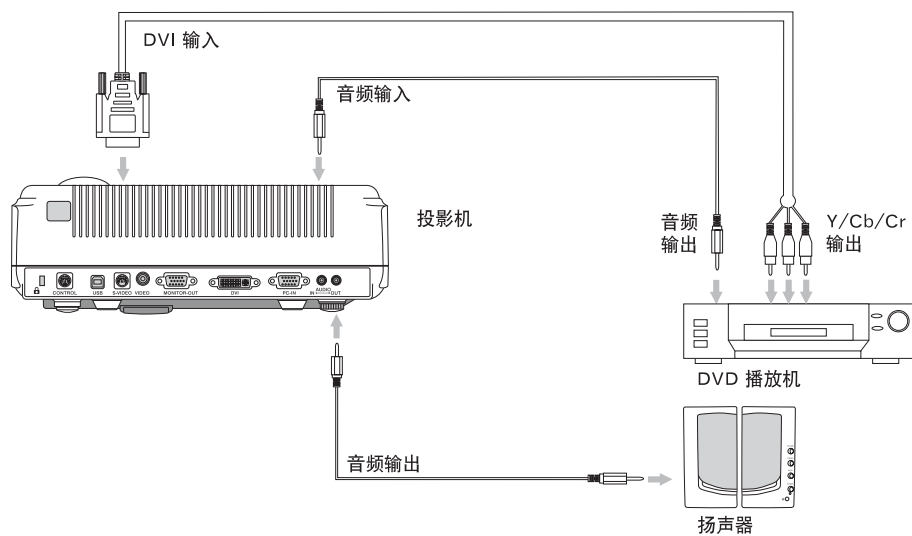
连接复合视频源



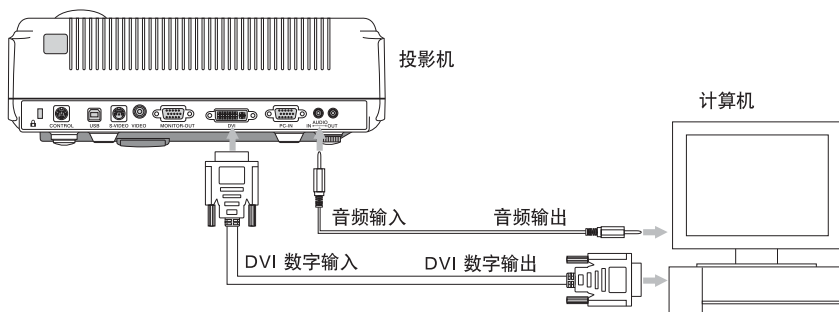
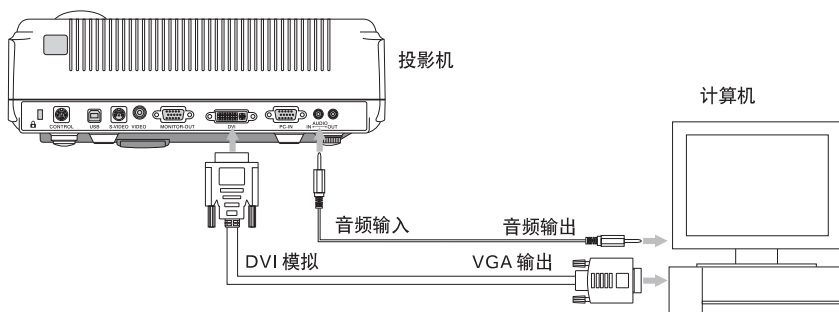
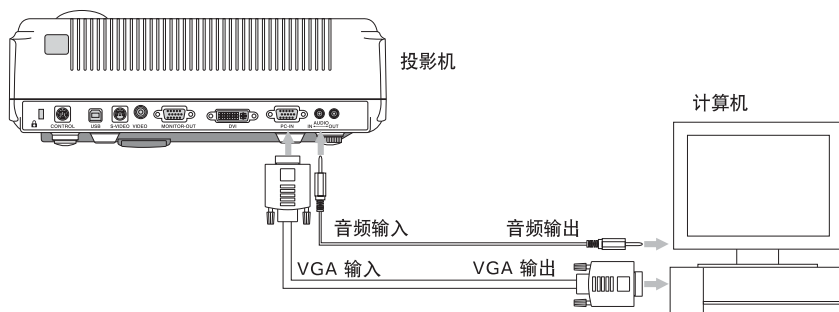
连接S-视频源



连接合成视频源



连接一台计算机（数据）



连接两台计算机（数据）

